

新聞稿 PRESS RELEASE

2021 年 1 月 20 日

## 上任兩年日籍董事長帶領日航集團旅行社對抗旅遊寒冬

感謝各界一直以來的支持，日本航空集團創立的香港旅行社 - 日航天地旅遊有限公司 (簡稱: 日航天地) 現已紮根香港 42 年。為迎接旅遊業的各類型新挑戰，日本航空總社於 2018 年起委任海外實戰經驗豐富的電子商務與營銷高級總監 - 藤田亘宏先生為日航天地的董事長，帶領原為傳統日系旅行社的日航天地急速轉型，兩年多來積極與日本各縣政府及旅遊機構合作，推出「KOL 育成計劃 (旅行補助金計劃)」、「JAL 農泊系列」等創新的自遊行商品，致力不斷創造日本及香港之間文化交流及商業上的橋樑。

### 全新「日系生活選物店」現已開幕

2020 年，雖然飽受新型冠狀病毒的衝擊，日航天地仍不斷在消費模式的轉變下尋求及創造新的商機。藤田先生表示希望透過本月正式推出的網店 - 「日航天地選物店 (JAL Satellite Shop)」，直接引入海外首次發售的日本航空(JAL)原創精品、日本著名禮品及傳統工藝品牌，迎上網上購物這個全球大趨勢，持續提升品牌吸引度及維持市場上的競爭力。

### 獨家系列:「JAL 原創商品」

經過多月籌備的「日航天地選物店」成功引進了一系列日本航空獨家設計的模型、人氣豎琴海豹卡通人物 SIROTAN 造型精品、生活用品及兒童玩具，大部份產品在試業初期已售罄，現正接受預購中。

### 第一彈主題推廣:「青森特集」

此外，藤田先生同時選擇青森縣作為第一彈的主題推廣地區，並得到青森縣政府背後的大力支持，協力推介青森縣的特色物產及景點，主要內容如下:

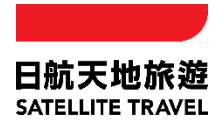
#### ◇ 青森特集: 青森蘋果育成計劃 2021

選物店誠邀擁有 100 多年蘋果栽種經驗、獲得 Global G.A.P. 認證的青森「木村果樹園」，聯乘推出「青森蘋果育成計劃 2021 (即: 青森蘋果樹預購計劃)」，讓港人直接從指定優質農家購入送禮級的時令鮮果。

2021 年度的蘋果樹擁有權由 4 至 11 月止，一季收成的定價由 HK\$4,088 至 HK\$12,888 不等，1 月 20 日起正式接受網上訂購。訂購形式分為「一棵主人」、「1/2 棵主人」或「1/4 棵主人」3 類，共有 5 款青森蘋果 (土岐、信濃甜、蜜入富士、蜜入群馬名月及王林) 可供選擇。舉例一萬二千多元的「一棵主人」可獲得約 168 個 A Rank 及 B Rank 蘋果，平均每個蘋果約 HK\$77。收成時更重本使用空運及日航集團物流團隊 Jupiter Global Limited 將蘋果寄回香港，確保超越一般市面的新鮮度。(詳細計劃內容: 請見附件 1)

#### ◇ 青森特集: 嚴選日本手工製食器品牌

為配合現今客戶的生活品味，網店亦挑選了兩個傳統工藝品牌 - 津輕びいどろ、aeru，推介由日本職人製造的各款手工玻璃及陶瓷食器，並不時於其選物網誌及產品介紹頁面上，分享各品牌誕生的故事及經營理念，帶用家漸



漸融入日式的生活美學及理解當中日本人的思維態度。

藤田先生期望通過促進網上商店的銷售，與現存的旅遊業務融合，為振興日本各區域的發展作出貢獻，並讓身在香港的旅人能夠在「選物」過程中回味昔日旅途的滋味，甚至率先感受未知領域的特產，啟發他們日後前往當地重新探索的意欲。

### 榮獲日本貿易振興機構（JETRO）認證

日航天地旅遊已於 2020 年 12 月獲得由日本貿易振興機構（JETRO）頒發的「海外日本產食材支援店 (Japanese Food Supporter)」認證書。「日本食材認證店舖認證制度」是由日本農林水產省制定方針，經 JETRO 營運及管理，向「海外日本產食材支援店」進行認證的制度，目標為強化日本國產農、林、水產品與食品的海外宣傳，只有提供真正日本生產食材的店舖才可得到此認證。

### 日航天地選物店 (JAL Satellite Shop)

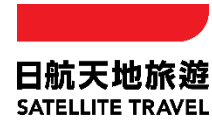
網址: <https://jalsatelliteshop.com/>

[JAL 原創產品](#) | [青森特集](#) | [日本直送滋味](#) | [生活雜貨](#) | [書刊](#)

#### 期間限定 85 折優惠:

即日起至 2021 年 2 月 28 日，凡登記成為新會員，即送專屬 9 折優惠碼！同時使用新年優惠碼「HAPPY2021」，額外多享 5% 折扣^！

^1. 新會員 9 折優惠碼只能使用一次 2. 新年優惠碼「HAPPY2021」可於優惠期內無限次使用 3. 所有優惠碼不適用於 RINGBELL 系列、蘋果樹、書刊及指定產品 4. 優惠內容受網上商店之條款及細則約束



## 關於日航天地旅遊有限公司

日航天地旅遊於 1979 年成立，為日本航空集團旗下的附屬公司，由日航集團全資擁有及管理的香港旅行社。作為日航集團於香港唯一的旅行社及 JR 東日本集團香港總代理，40 多年來我們一直以「日本旅行」為主導，為香港人、在港日本人、個人及企業客戶、旅遊同業等，提供創新、多元化的日本旅遊產品批發及零售服務。

## 近年主要發展項目:

- 2018 年 - 成為 JR 東日本豪華郵輪式專列「TRAIN SUITE 四季島」香港指定經銷商
- 2019 年 - 與香港角川及宮崎、鹿兒島、德島 3 縣合作推出「KOL 育成計劃（旅行補助金計劃）」自遊行套票
- 2020 年 3 月 - 以香港的高消費客群為目標對象，與日本著名高級禮品品牌 - 「RINGBELL」合作出售禮品目錄產品(Catalog Gift)及日本高品質農畜產品套裝
- 2020 年 7 月 - 首間香港旅行社將本地 Pocket WIFI 品牌 - 「SMARTGO Pokefi」推廣及銷售至日本全國各地



### 董事長 藤田亘宏先生

藤田先生在日本航空已服務超過 28 年，曾駐巴黎、米蘭、札幌、大阪分社和東京總社，過往主要負責日本航空在海外的電子商務、國際和國內銷售業務、旅客服務和行政管理等多項重要領域。

傳媒查詢，請聯絡：

日航天地旅遊有限公司

白小姐

電話：(852) 3429-1201

電郵：[marketing@jalselect.com.hk](mailto:marketing@jalselect.com.hk)

地址：九龍彌敦道 345 號永安九龍中心 13 樓 1306 室

附件 1: 青森蘋果育成計劃 2021

附件 2: 「日航天地選物店」推薦商品

< 附件 1: 青森蘋果育成計劃 2021 >



日航天地為青森木村果樹園「蘋果樹預購計劃」的香港獨家代理店！

計劃目的及背景

「青森蘋果育成計劃」是一個對在青森縣種植蘋果的農家提供支援的制度，日文稱為「りんごの木オーナー制度」。多年來，鑑於農民老齡化和勞動力短缺的影響下，出現了耕地面積減少的問題。加上蘋果耕種的悠久歷史，亦導致了部份樹木的老化，使生產率漸漸下降。在日本消費者層面，可自行透過參與「りんごの木オーナー制度」，支持鄉土農產品的持續發展。日航天地亦希望繼續推廣及應援日本的農產品及旅遊體驗活動，故誠邀木村果樹園合作推出「青森蘋果育成計劃」，讓港人能直接從指定農家購入優良的時令農產品。

對於香港市面出售的日本農產品，消費者一般難以追查及了解產品來源地及有關農園的詳情。果農亦無法得知海外客人的食後感想及意見，從而改善或向海外推廣自己的農場品牌。因此，這個計劃便作為一個橋樑，讓更多港人認識「木村果樹園」這個青森蘋果品牌！

「青森縣 木村果樹園」- 擁有 100 多年蘋果栽種經驗的農家



青森縣栽培蘋果已有 140 多年的歷史，而木村家族則是擁有 100 多年蘋果栽種經驗的農家，果園更獲得國際「Global GAP」認證。果園位於青森縣津輕地區的南部，這裡四周被群山環繞、四季分明及溫差大，非常適合蘋果的培植。園主「木村としお」先生作為擁有 56 年蘋果種植經驗的蘋果職人，繼承先代傳統的獨門種植技術，一直致力在自然環境下創造健康的土壤，拒絕使用任何化學肥料及除草劑，將土壤原始的能量及營養發揮到最好。在 2013 年更在日本第一健康的土壤運動中認證為 < 青森製土職人 >。

**園主推介：蜜入(糖心)群馬名月蘋果 & 蜜入(糖心)富士蘋果**



木村果樹園種植的蘋果收成期比市面一般果農晚 3-4 星期，目的是讓蘋果有充足的時間留在樹上雪中熟成，自行製造出大量果蜜。這種特別栽培的蘋果容易受損、不會持續很長時間，需細心處理及使用最快的物流運送方式，因此不會大量在市場上流通發售，絕對是日航天地及木村果樹園特別呈獻給香港人的高質鮮果選擇！

**蘋果樹主人「5 項專屬體驗及服務」**

1. 網上自選蘋果樹的品種及為自己的果樹命名。每位果樹主人將得到由木村果樹園發出的認證書乙張
2. 每月收到木村果樹園提供的電郵報告，包括：果樹的成長情況及進度、栽培蘋果的小知識等
3. 於擁有權內無限次免費參與由果樹園職員帶領的農活及摘果體驗
4. 重本使用空運將蘋果從日本運送至香港，務求使蘋果擁有市面非一般的鮮度。由日航集團旗下物流團隊「JUPITER」安排一切運輸細節，確保在運送途中仍能維持最佳的食用品質
5. 無需外出搜購，即可安坐家中享用超完熟、果蜜滿溢的「特上送禮級 A Rank」及「B Rank」蘋果！

**青森蘋果育成計劃「5 大安心保證」**

1. 唯一產地來源:	青森縣 木村果樹園
2. 蘋果數量及重量:	168 個 (72kg) / 84 個 (36kg) / 42 個 (18kg) *視乎擁有權類別而定
3. 蘋果級數:	所有蘋果等級均達致「特上送禮級 A Rank」及「B Rank」、糖度達 13~15 度
4. 物流承諾:	收到蘋果後，如有影響食用品質之損壞、數量不足等問題時，將以換貨或退款的形式處理*
5. 安心保障:	如遇天災等影響當季完全無法收成，果樹擁有期將延至下一季度*

\*詳細安排請參閱「條款及細則」之說明

**蘋果樹訂購方案**

一棵主人	推薦給商務企業 / 團體 / 希望擁有 100% 完整樹權的客戶	<b>\$12,888/年</b>
	立即訂購: <a href="http://bit.ly/3qrrpg2V">http://bit.ly/3qrrpg2V</a>	
1/2 棵主人	推薦給希望擁有半棵果樹權的家族客戶	<b>\$7,388/年</b>
	立即訂購: <a href="http://bit.ly/35HQwlJ">http://bit.ly/35HQwlJ</a>	
1/4 棵主人	推薦給個人 / 小家庭客戶	<b>\$4,088/年</b>
	立即訂購: <a href="http://bit.ly/2XJuv1z">http://bit.ly/2XJuv1z</a>	

蘋果樹預購計劃費用及詳情: [https://jalsatelliteshop.com/aomorispecial\\_appletreeownership/](https://jalsatelliteshop.com/aomorispecial_appletreeownership/)

木村果樹園介紹: [https://jalsatelliteshop.com/aomori\\_kimurafarm\\_intro/](https://jalsatelliteshop.com/aomori_kimurafarm_intro/)

< 附件 2: 「日航天地選物店」推薦商品 >

獨家發售！日本航空原創產品



JAL Sirotan 飛行員坐款公仔:

<http://bit.ly/3nZfXpX>

JAL Sirotan 櫻花特別版塗裝機公仔鎖匙扣:

<http://bit.ly/3rACg7I>

JAL 737-800 Snap-in Model (WiFi) 飛機模型:

<http://bit.ly/2WTW8og>

青森特集



津輕 びいどろ 冰華系列 - 津輕玻璃 金箔手工玻璃杯(春):

<http://bit.ly/3nYT1XM>

陸奥八仙 純米大吟釀 華想 40:

<http://bit.ly/2WS3ad5>

aeru - 青森縣 津輕燒 陶瓷碗:

<http://bit.ly/3pwiNDo>

日本直送滋味



山形佳肴 意大利香腸及肉乾套裝:

<http://bit.ly/2L3qPok>

山形縣 ESCARGOT 手製法式杏仁焦糖餅

<http://bit.ly/2L9ycdF>

利尻島 無冰膜毛蟹:

<http://bit.ly/2WTztIE>

生活雜貨



Aderia Premium Nippon Taste 系列 -

霧面玻璃丸紋清酒杯&酒杓套裝:

<http://bit.ly/2WzNQ4M>

Aderia Retro 系列 - 昭和復古花朵收納罐 (愛麗絲):

<http://bit.ly/2WTzz2Y>

金沢香悅 - 沈香の香:

<http://bit.ly/34U2qbE>